

校園簡訊 School News Letter

第一百六十七期 / Issue 167 – November 30, 2015

聖城中文學校 S. A. Chinese Culture Institute

11927 Mesquite Mesa, S.A. TX 78249 Tel. (210) 378-7238

<http://sacci.us>

【第十八屆朗讀/演講比賽得分名次- 18th Annual Recital/Speech Contest Results】

Our 18th Annual Recital/Speech contest was held at 2:30 pm in school cafeteria on November 15th. Here is the results -

初級組前三名(Beginner Group – Top three winners)

第一名 1 st Place	第二名 2 nd Place	第三名 3 rd Place
黃宜倫, Alan Huang – 小白兔的眼睛為什麼是紅色的? (Why the little rabbit's eyes are red?)	伍珍珠, Sue Ng – 1. 倉頡造字(Chang Jie created Chinese words) 2. 小羊要吃花兒(Little sheep wants to eat flower) 米彩雲, Mia Juliet Milk – 南瓜燈籠 (Pumpkin lantern)	李昀庭, Lindsay Lee – 龜兔賽跑(A race between a turtle and a rabbit)

中級組前三名 (Intermediate Group – Top three winners)

第一名 1 st Place	第二名 2 nd Place	第三名 3 rd Place
賴語欣, Joyce Lai – 拷打羊皮(To interrogate a sheepskin)	平秉緯, Emmet Ping – 石頭湯 (Stone soup)	白蘭桃, Iris Bradbury – 狐狸請客 (A treat by fox)

Congratulations to all our contestants!



We would like to thank all the parents, guests and students who attended our Recital/Speech contest. Also thanks to all our teachers and contestants, because of their hard work which made this event a very successful one. We like to give a special thanks to those parents who helped to set up chairs before and after the event.

【十二月份注意事項 - December Events Reminder】

1. 十一月二十二日 – 開始辦理下學期註冊。請由本校網站 <http://sacci.us> 下載春季註冊單。並請務必於十二月十三日學期結束以前完成註冊手續。

11/22/15 – Early registration for Spring Semester. Please visit our school website at <http://sacci.us> and download the spring semester registration form. Please make sure to finish your registration before December 13, 2015.

2. 十二月十三日 – 本學期最後一天上課。當天第一、二節課舉行期中考及規定寒假作業。學生如不能按時考試，可提前於十二月六日考試。請與老師安排時間。除非病假，不得於十二月十三日以後安排補考。

12/13/15 – This is the last day of the Fall Semester. Students will take mid-term exams during first & second sessions; teachers will also assign the winter home work. You may take the exam on an early date 12/6 if you are unable to make it on 12/13. Please make arrangement with your teachers. No make-up test allowed except due to illness.

3. 十二月十四日 – 寒假開始，下學期開學日定於一月十日。
12/14/15 – Starts Winter break. The **Spring Semester** starts on 1/10/2016.

Have a nice Winter Break!!